



الجمهورية التونسية

وزارة الشباب والرياضة

الإدارة العامة للمصالح المشتركة

إدارة البناءات والتجهيز

تصميم وتركيز لوحات توجيهية
وتعريفية للمباني
المكوّنة للمركز
الثقافي والرياضي بين عروس



إستشارة عدد 2022/26 إ ب ت

الجمهورية التونسية
وزارة الشباب والرياضة
الإدارة العامة للمصالح المشتركة
إدارة البناءات والتجهيز

تصميم وتركيب لوحات
توجيهية وتعريفية
بالمباني المكوّنة
للمركز الثقافي والرياضي
بين عروس



- كراس الشروط الإدارية الخاصة
- كراس الشروط الفنية الخاصة

كراس الشروط الإدارية الخاصة





العنوان الأول

شروط الإستشارة مع الملاحق

الفصل 1 : موضوع الإستشارة

تعتزم وزارة الشباب والرياضة الإعلان عن إستشارة حسب القوانين الجاري بها العمل وطبقا لمقتضيات كراس الشروط الإدارية والفنية الخاصة وذلك لتصميم وتركيب لوحات توجيهية وتعريفية للمركز الثقافي والرياضي بين عروس -الحصة الأولى:

Article	Désignation des articles	Unité	Quantité
1-1	Conception et mise en place d'une enseigne lumineuse en lettres boitier laiton pour l'entrée principale du centre culturel et sportif	Ens	01

-الحصة الثانية:

Article	Désignation des articles	Unité	Quantité
2-1	Conception et mise en place d'un caisson lumineuse avec 2 pieds (150x125cm)	U	01
2-2	Conception et mise en place des plaques en plexi transparent (7x10cm)	U	74
2-3	Conception et mise en place des plaques en plexi (20x30cm)	U	292
2-4	Conception et mise en place des plaques en tôle (100x200cm)	U	6

يمكن للعارض المشاركة في حصة أو أكثر

الفصل 2 : شروط المشاركة

تخول المشاركة للمزودين الذين تتوفر فيهم الضمانات الفنية والمالية الضرورية لحسن إنجاز الطلبات والذين لم يكونوا أعوانا عموميين في حالة مباشرة لدى وزارة الشباب والرياضة أو مضى على انقطاعهم بها مدة 5 سنوات على الأقل طبقا لأحكام الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 والمتعلق بتنظيم الصفقات العمومية.

الفصل 3 : طريقة تقديم العروض

ترسل العروض وجوبا عن طريق البريد مضمون الوصول أو عن طريق البريد السريع أو تسلّم مباشرة إلى مكتب الضبط المركزي للوزارة مقابل وصل إيداع في ظرف مغلق يحمل عبارة: "لا يفتح. استشارة عدد 2022/26 لتصميم وتركيب لوحات توجيهية وتعريفية بالمركز الثقافي والرياضي بين عروس" وترسل إلى العنوان التالي:

وزارة الشباب والرياضة

الإدارة العامة للمصالح المشتركة - إدارة البناءات والتجهيز

شارع محمد علي عقيد الحي الأولي 1003 تونس

"استشارة عدد 2022/26 - متعلقة بتصميم وتركيب لوحات توجيهية وتعريفية بالمركز الثقافي والرياضي بين عروس" على أن يكون تاريخ وروده لدى مكتب الضبط بوزارة الشباب والرياضة في أجل أقصاه يوم الإثنين 24 أكتوبر 2022 على الساعة العاشرة صباحا (يقع اعتماد ختم مكتب الضبط بالوزارة) وكل عرض يرد بعد الأجل يلغى آليا.

ويحتوي هذا الظرف على ظرفين داخليين يحتويان على العرضين الفني والمالي ويتكون كل ظرف من:

- الظرف الخارجي:

ع/ر	بيان الوثيقة	العمليات المطلوبة	واجبات العارض
01	كراس الشروط الإدارية الخاصة	تأشير وإمضاء كراسات الشروط من قبل	توضع في الظرف الخارجي

02	كراس الشروط الفنية الخاصة	العارض	مؤشرة وتحمل ختم وإمضاء العارض
03	مضمون من حالة الترسيم بالسجل الوطني للمؤسسات	مسلم من السلطات المختصة	توضع في الظرف الخارجي
04	بطاقة إرشادات عامة حول العارض	نسخة من النموذج المدرج بالملحق عدد 01 مع بيان جميع المعطيات	تعمير الملحق ووضعه في الظرف الخارجي
05	تصريح على الشرف بأنّ العارض لم يكن عوناً عمومياً بوزارة الشباب والرياضة ل5 سنوات السابقة لنشر الإستشارة	نسخة من النموذج المدرج بالملحق عدد 02 مع بيان جميع المعطيات	تعمير الملحق ووضعه في الظرف الخارجي
06	تصريح على الشرف بعدم التأثير في إجراءات الإستشارة	نسخة من النموذج المدرج بالملحق عدد 03 مع بيان جميع المعطيات	تعمير الملحق ووضعه في الظرف الخارجي

العرض الفني: يجب أن يحتوي هذا الظرف على الوثائق التالية:

- الوثائق المعتمدة في تقويم العرض الفني:

ع/ر	بيان الوثيقة	العمليات المطلوبة	واجبات العارض
01	الخصائص الفنية	طبقاً للملحق عدد 05	تعمير الملحق بكلّ دقة وختمه من قبل المشارك وتوضع في الظرف الفني

- الوثائق المدعّمة للعرض الفني

ع/ر	بيان الوثيقة	العمليات المطلوبة	واجبات العارض
01	الجزائرات الفنية	تتضمن جميع الخصائص الفنية المقترحة ويتعين أن تكون ممضاة ومختومة	تحمل ختم وإمضاء العارض وتوضع في الظرف الفني

العرض المالي:

يجب أن يحتوي هذا الظرف على الوثائق التالية:

بيان الوثيقة	العمليات المطلوبة	واجبات المشارك
وثيقة التعهد	طبقاً للنموذج المدرج ضمن كراس الشروط	تعمير وثيقة التعهد بكلّ دقة وتوضع في الظرف المالي
الجدول التفصيلي للأسعار والقائمة التقديرية	أصل النموذج المسلم من قبل المشتري العمومي بعد إدراج الأثمان بلسان القلم وبالأرقام	تعمير جداول الأثمان بكلّ دقة وتوضع في الظرف المالي

الفصل 4: الإيضاحات و ملاحق ملف الإستشارة

يمكن لكل مشارك أن يطلب توضيحات أو إستفسارات بخصوص كراس الشروط في أجل أقصاه 7 أيام قبل التاريخ الأقصى المحدّد لقبول العروض.

تتولى الإدارة دراسة هذه الاستفسارات وتوجّه الإجابة إلى جميع المترشحين الذين سحبوا كراسات الشروط في أجل لا يتجاوز 7 أيام قبل التاريخ الأقصى المحدّد لقبول العروض

ويمكن توجيه ملاحق إلى المترشحين الذين سحبوا كراسات الشروط قصد مزيد توضيح ملف طلب العروض أو إدخال تعديلات ليس من شأنها تغيير موضوع الصفقة في أجل لا يتجاوز عشرة أيام قبل التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض

الفصل 5 : تحديد مبلغ العرض

تبرم الصفقة على أساس أثمان فردية. ويجب على العارض أن يدرج بجداول الأثمان، الأثمان بلسان القلم وبالأرقام دون احتساب الأداء على القيمة المضافة بإعتبار جميع الأداءات الأخرى. ثم يضاف إلى المبالغ مبلغ الأداء على القيمة المضافة لتحديد الأثمان الجمالية بإعتبار جميع الأداءات . ويتم إدراج هذه المعطيات ضمن وثيقة التعهد،

تتولى لجنة تقييم العروض إصلاح جميع الأخطاء وتقوم عند الإقتضاء بتصحيح مبلغ العرض دون أن يكون للعارض إمكانية الاعتراض.

الفصل 6: طبيعة الأثمان

تبقى الأثمان ثابتة وغير قابلة للمراجعة خلال مدة صلوحية العرض وتنفيذ الصفقة.

الفصل 7. محتوى ملف الإستشارة

الوثائق المكونة للإستشارة وترتيبها:



- وثيقة التعهد المالي ممضاة ومختومة.
- الوثيقة المتضمنة لجداول الأثمان والقائمة التقديرية
- كراس الشروط الإدارية الخاصة (CCAP) بما في ذلك شروط طلب العروض و الملاحق.
- كراس الشروط الفنية الخاصة (CPTP)

وفي صورة حصول خلاف بين المزود والمشتري العمومي فإن مرجع الفصل فيها يتم بناءا على الوثيقة الأفضل ترتيبا كما هو مبين أعلاه.

الفصل 8: مدة صلوحية العرض

يصبح العارضون ملزمين بعروضهم بمجرد تقديمها لمدة 60 يوما ابتداء من اليوم الموالي لأخر أجل لقبول العروض.

الفصل 9: فتح الظروف

تفتح الظروف المحتوية على الوثائق الإدارية والعرضين المالي والفني في جلسة علنية يوم الإثنين 24 أكتوبر 2022 على الساعة الحادية عشرة صباحا بمقر الوزارة الكائن بشارع محمد علي عقيد المنزه (إدارة البناءات والتجهيز - الطابق الثاني)

لا تفتح إلا العروض الواردة في الآجال المحددة لقبول العروض ويقصى كل عرض مخالف لشروط الإستشارة التالية:

- لم يشتمل على وثيقة التعهد وجدول الأثمان
- العروض الواردة أو المسلمة بعد آخر أجل لتقديم العروض

الفصل 10: تقييم العروض

تقييم العروض يتم طبقا للمنهجية التالية:

المرحلة الأولى: تتولّى لجنة تقييم العروض التثبّت، بالإضافة إلى الوثائق الإداريّة، في صحّة الوثائق المكوّنة للعرض المالي وتصحيح الأخطاء المحاسبية والمادّية ثمّ ترتيب العروض الماليّة تصاعديًا،
المرحلة الثانية: تتولّى لجنة تقييم العروض التثبّت في مطابقة العرض الفنيّ المقدّم من قبل صاحب العرض المالي الأقلّ ثمنًا وذلك بالتثبّت من صحة البيانات المدونة بجداول الخاصيات الفنية ومقارنتها بالجداذات الفنية.

الفصل 11: إسناد طلب التزوّد

يسند طلب التزوّد إلى العارض الذي قدم العرض الأقل ثمنًا والمطابق فنيًا لكلّ حصة على حدى (بالنسبة لفصول الحصة الثانية يتم الإسناد بإعتبار مجموع فصولها)

الفصل 12 : نتائج الإستشارة

تنشر نتائج الإستشارة إثر تأشير مراقبة المصاريف العمومية على موقع واب المرصد الوطني للصفقات العموميّة www.marchespublics.gov.tn وعلى موقع وزارة الشباب والرياضة www.jeunesse_sport.tn و بمقرّ الوزارة الكائن بشارع محمد علي عقيد المنزه في مكان ظاهر للعيان، ويحقّ للمشاركين الطعن في نتائج المنافسة في أجل أقصاه 5 أيام من تاريخ الإعلان على النتائج.

الفصل 13 إجراءات تبليغ الصفقة:

يتم إعلام العارض الذي تم اختياره بصفة وقتية في العنوان المبين بوثيقة التعهد. ويجب عليه إمضاء عقد الصفقة أو تسلّم طلب التزوّد.

العارض

مصادق عليه

أطلعت ووافقت في :

عن وزير الشباب والرياضة



الملاحق



ملحق عدد 01
إمئشارة عدد 2022/26
بطالفة إارشادات عاممة حول العاررض

الإسم واللقب أو الإسم الإجماعي:

الشكل القانوني:

عنوان المقر:

الهاتف القار:الهاتف الجوال:.....

الفاكس

.....



موقع الواب أو البريد الإلكتروني:.....

رأس المال:

رقم المعرف الوحيد:

عدد أعوان التأطير الفني:

.....

الشخص المفوض لإمضاء وثائق العروض (الإسم واللقب والخطّة)

.....

حرر ب في
(إمضاء المشارك وختمه)

ملحق عدد 02

إمضاء عدد 2022/26

نصيرم على الشرف بأن العارض لم يكن عونا عموميا بوزارة الشباب والرياضة أو
انقطع عن العمل بها لمدة لا تقل عن 5 سنوات

الاسم واللقب أو الاسم الاجتماعي:

أصرح على شرفي بأنني لم أكن عونا عموميا بوزارة الشباب والرياضة أو انقطع عن العمل بها
لمدة لا تقل عن 5 سنوات قبل تاريخ نشر هذه الإستشارة.

حرر بـ في

(إمضاء المشارك وختمه)



ملحق عدد 03

إستشارة عدد 2022/26

نصريح على الشرف بعدم التأثير في إجراءات إسناد الإستشارة

الاسم واللقب أو الاسم الاجتماعي:

أصرح على شرفي بعدم التأثير في إجراءات إسناد الإستشارة



حرّر بـ في

(إمضاء المشارك وختمه)

Formulaire de réponse

Caractéristiques demandées	Caractéristiques proposées
Article 1-1: Conception et mise en place d'une enseigne en lettres boitier laiton pour l'entrée principale du centre culturel et sportif	Marque : Réf :
➤ Enseigne lumineuse par des lettres boitier laiton	
➤ Composée des lettres séparées avec un rétroéclairage par des LED	
➤ Laiton poli miroir verni d'épaisseur 2mm	
➤ Dimension : - Largeur totale 10 mètres - Hauteur totale deux langues : 1,0 m - Profondeur des caractères : 5 cm - Texte arabe : 10 m x 0.8m - Texte français : 10 m x 0,20 cm	
➤ Y compris tous les accessoires de fixation	
Article 2-1: conception et mise en place d'un caisson lumineux	Marque : Réf :
➤ Dimension : 150 x125 cm	
➤ Epaisseur : 15 cm	
➤ Caisson lumineux	
➤ Fond plexi	
➤ En deux langues (Arabe et Français)	
➤ Impression numérique	
➤ Laminage de protection	
➤ Sur support en tubes galvanisé diamètre 100mm min, peinture au four	
➤ Y compris tous les accessoires de fixation	
Article 2-2: conception et mise en place des plaques plexi transparent (7x10cm)	Marque : Réf :
➤ Dimension : 7 x10cm	
➤ En plexi transparent d'épaisseur 5mm	
➤ Impression numérique	
➤ Textes bilangues : Arabe +Français	
➤ Y compris tous les accessoires de fixation avec	

2 distanceurs	
Article 2-3: conception et mise en place des plaques en plexi (20x30cm)	Marque : Réf :
➤ Dimension : 20 x30cm	
➤ En plexi transparent d'épaisseur 5mm	
➤ Imprssion numérique	
➤ Textes bilangues : Arabe +Français	
➤ Y compris tous les accessoires de fixation avec 4 distanceurs	
Article 2-4: conception et mise en place des plaques en tôle	Marque : Réf :
➤ Dimension : 100x200cm	
➤ En tôle galvanisée d'épaisseur 12/10mm	
➤ Support en tubes gamvanisée diamtre 76mm	
➤ Peinture au four epoxy couleur	
➤ Textes en vinyle laminé en deux langue : Arabe +Français de différents couleurs	

Fait à le
LE SOUMISSIONNAIRE
 (qualité du signataire, date et cachet)
 Signature



توزيع

اللوحات التحريفية والتوجيهية على المباني المكوّنة للمركز الثقافي والرياضي ببر عروس

Désignation des locaux	Conception et mise en place d'une enseigne en lettres boitier laiton	Conception et mise en place d'un caisson lumineux 150x125cm (plan du centre)	Conception et mise en place des plaques plexi transparent (7x10cm)	Conception et mise en place des plaques en plexi (20x30cm)	Conception et mise en place des plaques en tôle (100x200cm)
Entrée principale du centre	01	01			
Administration				58	1
Amphi			01	19	1
Piscine			41	42	1
Hébergement				88	1
Restaurant + Foyer					
Salles multisports				27	1
Centre GYM			01	34	1
Terrain de sports				7	
Bâtiment service			32	17	
TOTAL	01	01	74	292	6





العنوان الثاني البنود التعاقدية

الفصل 1 : موضوع الإستشارة

تعترم وزارة الشباب والرياضة الإعلان عن إستشارة حسب القوانين الجاري بها العمل وطبقا لمقتضيات كراس الشروط الإدارية والفنية الخاصة وذلك لتصميم وتركيب لوحات توجيهية وتعريفية للمركز الثقافي والرياضي بين عروس
-الحصة الأولى:

Article	Désignation des articles	Unité	Quantité
1-1	Conception et mise en place d'une enseigne lumineuse en lettres boitier laiton pour l'entrée principale du centre culturel et sportif	Ens	01

-الحصة الثانية:

Article	Désignation des articles	Unité	Quantité
2-1	Conception et mise en place d'un caisson lumineuse avec 2 pieds (150x125cm)	U	01
2-2	Conception et mise en place des plaques en plexi transparent (7x10cm)	U	74
2-3	Conception et mise en place des plaques en plexi (20x30cm)	U	292
2-4	Conception et mise en place des plaques en tôle (100x200cm)	U	6

يمكن للعارض المشاركة في حصة أو أكثر

الفصل 2 المواصفات:

يجب أن تكون المواد مطابقة للمواصفات المنصوص عليها بكراسات الشروط

الفصل 3 الوثائق المكونة للإستشارة:

- الوثائق المكونة للإستشارة هي:
- وثيقة التعهد ممضاة ومختومة.
- الوثيقة المتضمنة جدول الأثمان والقائمة التقديرية.
- كراس الشروط الإدارية الخاصة بها في ذلك شروط العروض و الملاحق. (CCAP)
- كراس الشروط الفنية الخاصة. (CPTP)

الفصل 4: التشريع المنطبق على الصفقة

يبقى المزود خاضعا في كل الحالات التي لم تتعرض لها كراس الشروط الإدارية الخاصة لمقتضيات:

- مجلة المحاسبة العمومية
- مجلة الالتزامات والعقود
- الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 والمتعلق بتنظيم الصفقات العمومية وجميع الأوامر التي نقحته وتممته
- كراس الشروط الإدارية العامة المطبقة على الصفقات العمومية الخاصة بالتزود بمواد وخدمات عادية.

الفصل 5 : طبيعة الأثمان وصلوحية العروض

إن الأثمان ثابتة وغير قابلة للتغيير أو المراجعة مشتملة على كل الحقوق والضرائب وذلك طيلة مدة إنجاز الصفقة حتى تسليم اللوحات وتركيبها بمقر المركز الثقافي والرياضي بين عروس
في حالة وجود تضارب أو اختلاف في لأسعار فإن الأسعار المكتوبة بلسان القلم على جدول الأثمان هي التي تؤخذ بعين الاعتبار. و تكون العروض صالحة لمدة 60 يوما.

الفصل 6 : آجال التنفيذ

حدّدت آجال التنفيذ (لتصميم وتركيب اللوحات) بـ 30 يوما باعتبار الأحاد وأيام العطل ابتداء من تاريخ اليوم الموالي لتبليغ الإذن ببداية التنفيذ ويعتمد تاريخ تسليم وتركيب اللافتات بالمركز الثقافي والرياضي بين عروس ، كمرجع أساسي في احتساب مدة التأخير ،

الفصل 7 : القبول الوقتي والنهائي للتجهيزات

يتولى المزود في مرحلة أولى تقديم عينات من اللافتات وتتولى لجنة مكلفة في الغرض معاينة العينات المقترحة والمصادقة عليها ، وبعد موافقة اللجنة على النماذج المقترحة يتولى المزود تسليم وتركيب بقية المعلقات ، ويتم تحرير محضر قبول للمعلقات .

الفصل 9 : غرامة التأخير

يتعرّض صاحب الصفقة في صورة تجاوزه لآجال التسليم المحددة بكتراس الشروط إلى عقوبة تساوي واحد على الألف 1000/1 عن كل يوم تأخير من قيمة اللوحات المسلمة بعد انتهاء آجال التسليم على أن لا يتجاوز المبلغ الجملي لغرامة التأخير 5% من القيمة الجمالية للبضاعة المسلمة بعد الأجل .

الفصل 10 : طرق تسديد المستحقات

يتم خلاص المزود في ظرف ثلاثون (30) يوما من تاريخ وصول الملف المالي للصفقة ويقع صرف المستحقات على إثر تقديم فاتورة من طرف المزود في 6 نسخ مصاحبة بأذن التسليم وكذلك بشهادة خلاص من الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي . أمين مصاريف وزارة الشباب والرياضة هو المحاسب العمومي المكلف بالخلاص .

الفصل 11 : آجال الخلاص

يقوم أمين مصاريف وزارة الشباب والرياضة بالعمليات المتعلقة بخلاص المزود في ظرف ثلاثون (30) يوما من تاريخ وصول الملف المالي للصفقة. لا تتحمل الإدارة مسؤولية التأخير في الخلاص الناجم عن عدم احترام وثائق الملف المالي للتراتب الجاري بها العمل (التاريخ ، الإمضاء ، المبلغ بلسان القلم ، مراجع التسجيل بدفاتر الجرد ، ...).

الفصل 12 : التغيير في الكمية

يمكن للإدارة تغيير الكميات المطلوبة موضوع الصفقة بالزيادة أو بالنقصان في حدود العشرين (20%) بالمائة دون أن يطالب المزود بأي تغيير أو تحوير في شروط العقد ولا في الأثمان المقترحة.

الفصل 13 : فض الخلافات والنزاعات

تعرض الخلافات والنزاعات المتولدة من جراء تنفيذ الصفقة بطلب أحد الأطراف على رأي اللجنة الاستشارية لفض النزاعات بالحسنى كما هو منصوص عليه بالفصول: 185 و186 و187 و188 و189 و190 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 2013/03/13 والمتعلق بتنظيم الصفقات العمومية. ولا يحول هذا الإجراء دون عرض النزاعات على المحاكم المختصة.

الفصل 14 : فسخ الصفقة

يحق للإدارة فسخ عقد الصفقة عملا بأحكام الفصول 118 و119 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 2014/03/13 وذلك:

عند وفاة صاحب الصفقة إلا إذا قبل المشتري العمومي مواصلة التنفيذ مع الورثة أو الدائنين أو المصفي

• في حالة عجز واضح ودائم لصاحب الصفقة

• في حالة إفلاس صاحب الصفقة إلا إذا قبل المشتري العمومي العروض المقدمة من الدائنين



● إذا لم يفي صاحب الصفقة بالتزاماته وفي هذه الصورة يوجه له المشتري العمومي تنبيهها بواسطة رسالة مضمونة الوصول يدعوه فيها إلى الوفاء بالتزاماته في أجل محدد لا يقل عن عشرة (10) أيام ابتداء من تاريخ تبليغ التنبيه ، ويانقضاء هذا الأجل يمكن للمشتري العمومي فسخ الصفقة دون إتخاذ أي إجراء آخر أو تكليف من يتولى إنجازها طبقا للترتيب الجاري بها العمل وعلى حساب صاحب الصفقة

● في صورة إخلال صاحب الصفقة بالتزاماته بعدم القيام مباشرة أو بواسطة الغير بتقديم وعود أو عطايا أو هدايا قصد التأثير في مختلف إجراءات إبرام الصفقة وإنجازها يبلغ قرار المشتري العمومي بفسخ الصفقة إلى صاحب الصفقة بواسطة مكتوب مضمون الوصول أو مباشرة مقابل وصل إستلام أو بطريقة مادية مؤمنة وذلك طبقا لمقتضيات الفصل 120 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014

الفصل 15 : دخول حيز التنفيذ

لا تكون نتائج الإستشارة نافذة المفعول إلا بعد مصادقة السيد وزير الشباب والرياضة بناء على تأشيرة مراقبة المصاريف العمومية.

مصادق عليه
عن وزير الشباب والرياضة



العارض
أطلعت ووافقت في :

كراس الشروط الفنية الخاصة



كراسات الشروط الفنية الخاصة

الفصل 1 : موضوع الإستشارة

تعتزم وزارة الشباب والرياضة الإعلان عن إستشارة حسب القوانين الجاري بها العمل وطبقا لمقتضيات كراس الشروط الإدارية والفنية الخاصة وذلك لتصميم وتركيب لوحات توجيهية وتعريفية للمركز الثقافي والرياضي بين عروس

-الحصة الأولى:

Article	Désignation des articles	Unité	Quantité
1-1	Conception et mise en place d'une enseigne lumineuse en lettres boitier laiton pour l'entrée principale du centre culturel et sportif	Ens	01

-الحصة الثانية:

Article	Désignation des articles	Unité	Quantité
2-1	Conception et mise en place d'un caisson lumineuse avec 2 pieds (150x125cm)	U	01
2-2	Conception et mise en place des plaques en plexi transparent (7x10cm)	U	74
2-3	Conception et mise en place des plaques en plexi (20x30cm)	U	292
2-4	Conception et mise en place des plaques en tôle (100x200cm)	U	6

يمكن للعارض المشاركة في حصة أو أكثر

الفصل 2 : الشروط الفنية

يجب أن تكون التجهيزات مطابقة لمقتضيات كراس الشروط الفنية. و يلتزم المزود بالمراجع التي قدمها ضمن عرضه الفني . ويجب أن تتم عملية تركيب الستائر وفق الشروط الفنية

الفصل 3: الخصائص الفنية المطلوبة :

يجب على المشاركين الإلتزام بالمقاييس والمعايير التالية:

Article 1-1:- Conception et mise en place d'une enseigne en lettres boitier laiton pour l'entrée principale du centre culturel et sportif

- Enseigne lumineuse par des lettres boitier laiton
- Composée des lettres séparées avec un rétroéclairage par des LED
- Laiton poli miroir verni d'épaisseur 2mm
- Dimension :
 - Largeur totale 10 mètres
 - Hauteur totale deux langues : 1,0 m
 - Profondeur des caractères : 5 cm
 - Texte arabe : 10 m x 0.8m
 - Texte français : 10 m x 0,20 cm
- Y compris tous les accessoires de fixation



Article 2-1: conception et mise en place d'un caisson lumineux

- Dimension : 150 x125 cm
- Epaisseur : 15 cm
- Caisson lumineux
- Fond plexi
- En deux langues (Arabe et Français)
- Impression numérique
- Laminage de protection
- Sur support en tubes galvanisé diamètre 100mm min, peinture au four
- Y compris tous les accessoires de fixation

Article 2-2: conception et mise en place des plaques plexi transparent (7x10cm)

- Dimension : 7 x10cm

- En plexi transparent d'épaisseur 5mm
- Impression numérique
- Textes bilangues : Arabe +Français
- Y compris tous les accessoires de fixation avec 2 distanceurs

Article 2-3: conception et mise en place des plaques en plexi (20x30cm)

- Dimension : 20 x30cm
- En plexi transparent d'épaisseur 5mm
- Imprssion numérique
- Textes bilangues : Arabe +Français
- Y compris tous les accessoires de fixation avec 4 distanceurs

Article 2-4: conception et mise en place des plaques en tôle

- Dimension : 100x200cm
- En tôle galvanisée d'épaisseur 12/10mm
- Support en tubes gamvanisée diamtre 76mm
- Peinture au four epoxy couleur
- Textes en vinyle laminé en deux langue : Arabe +Français de différents couleurs

مصادق عليه
عن وزير الشباب والرياضة



العارض
إطلعت ووافقت في :

الجمهورية التونسية
وزارة الشباب والرياضة
الإدارة العامة للمصالح المشتركة
إدارة البناءات والتجهيز



تصميم وتوفر لوحات توجيهية بالمركز الثقافي والرياضي بين عروس

إستشارة عدد 2022/26

- وثيقة التعهد
- جدول الأسعار

(امجدی و امجدی)

စာရင်း ဘဏ်

[illegible]

❖ (፲፱፻፳፭ ዓ.ም. ጥቅምት ፳፯)፡

[illegible]

4- دراسة الشروط الفنية الخاصة

3- دراسة الشبكات اللاسلكية

2- جدول الأسماء والتأريخ

۱- ایمان، عبادت، اخلاقیات، اقتصاد، سیاست و طبیعت

[illegible]

ويعقد الاجتماع على ختمه الوثائقي الآتي ذكرها، والكيفية التي الإستشارية عدد 26/2022 المتعلقة بصحة ورفاهية

[illegible]

١٢٣٤٥٦٧٨٩١٠١١١٢١٣١٤١٥١٦١٧١٨١٩٢٠٢١٢٢٢٣٢٤٢٥٢٦٢٧٢٨٢٩٣٠٣١٣٢٣٣٣٤٣٥٣٦٣٧٣٨٣٩٤٠٤١٤٢٤٣٤٤٤٥٤٦٤٧٤٨٤٩٥٠٥١٥٢٥٣٥٤٥٥٥٦٥٧٥٨٥٩٦٠٦١٦٢٦٣٦٤٦٥٦٦٦٧٦٨٦٩٧٠٧١٧٢٧٣٧٤٧٥٧٦٧٧٧٨٧٩٨٠٨١٨٢٨٣٨٤٨٥٨٦٨٧٨٨٨٩٩٠٩١٩٢٩٣٩٤٩٥٩٦٩٧٩٨٩٩





جدول الأسعار

و

القائمة التقديرية

جدول الإثمان

Article n°	Désignation des articles	Unité	Quantité	Prix Unitaire HT	Prix Total
1-1	Conception et mise en place d'une enseigne en lettres boitier laiton L'unité HT en toute lettre conception et mise en place.....	Ens	01		
2-1	Conception et mise en place d'un caisson lumineux avec 2 pieds (150x125cm) L'unité HT en toute lettre conception et mise en place.....	U	01		
2-2	Conception et mise en place des plaques en plexi transparent (7x10cm) L'unité HT en toute lettre conception et mise en place.....	U	74		
2-3	Conception et mise en place des plaques en plexi (20x30cm) L'unité HT en toute lettre conception et mise en place.....	U	292		
2-4	Conception et mise en place des plaques en tôle (100x200cm) L'unité HT en toute lettre conception et mise en place.....	U	6		
Montant Total HT					
TVA					
Montant Total TTC					

Arrêté le present devis à la somme de :
(.....TTC)

.....Le :...../...../.....
**REPLI QUANT AUX PRIX PAR
 LE FOURNISSEUR SOUSSIGNE**



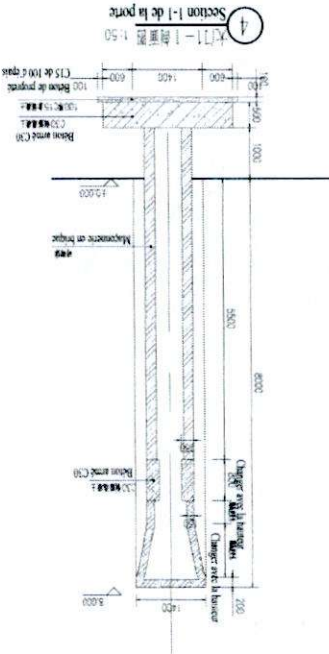
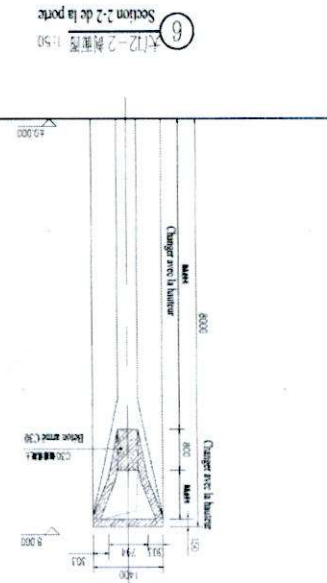
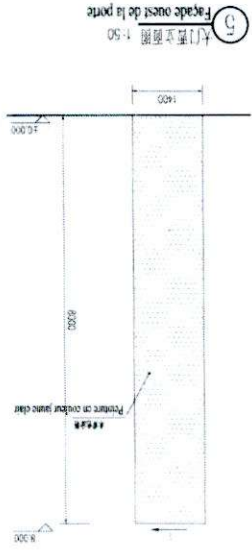
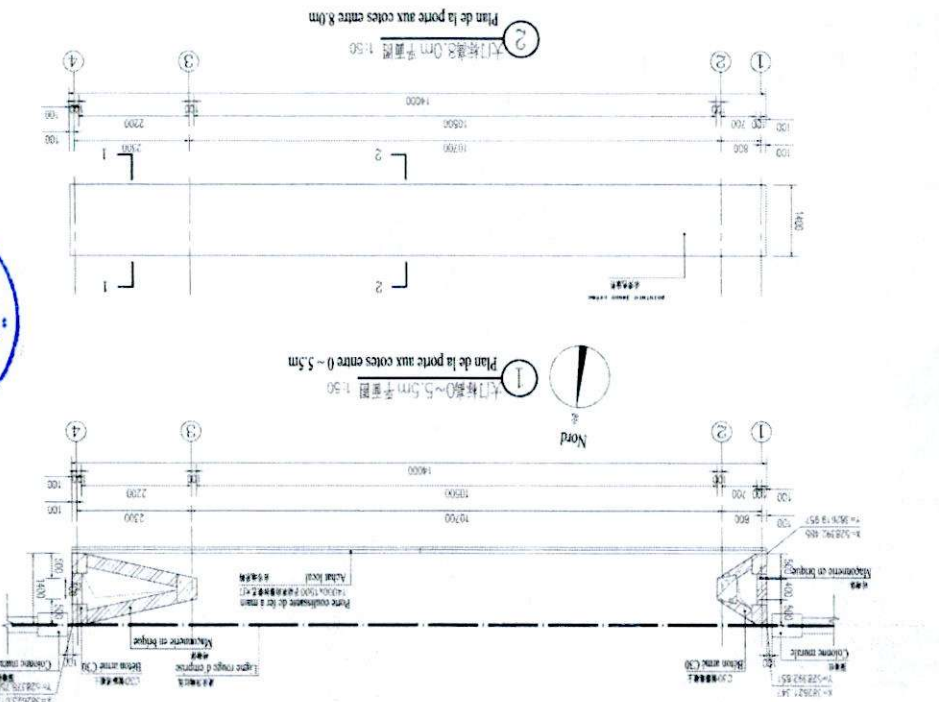
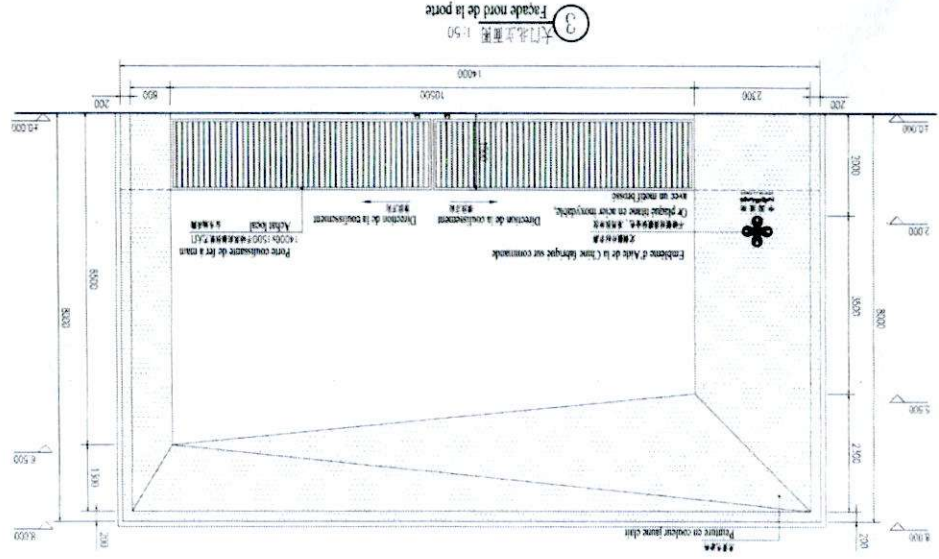


Plan de la porte principale du centre

1. La cote relative du présent projet est de ± 0.000 , 23.000 par rapport à la cote absolue (Système national d'altitude tunisien).

2. La cote relative du présent projet est de ± 0.000 , 23.000 par rapport à la cote absolue (Système national d'altitude tunisien).

Descriptions :



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

مكونات المركز الثقافي والرياضي بين عروس

